



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
AREA CIRCOSCRIZIONE 2**

ATTO N. DD 1391

Torino, 01/04/2022

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: C2 - PATTO DI COLLABORAZIONE TRA LA CIRCOSCRIZIONE 2 E LA FONDAZIONE DELLE COMUNITA' DI MIRAFIORI ONLUS E L'ASSOCIAZIONE MIRAVOLANTE PER IL POSIZIONAMENTO E LA GESTIONE DI 10 ORTI IN CASSONE IN VIA MORANDI 6. APPROVAZIONE.

Con nota pervenuta in data 14 agosto 2019 protocollo n. 8766-6-90-2 (**All. 1**), la

- Fondazione delle Comunità di Mirafiori Onlus con sede in 10127 Torino, via Panetti 1, C.F. 97702130010
 - l'Associazione Miravolante con sede in 10127 Torino, via Panetti 1, C.F. 97694100013,
- hanno proposto alla Circoscrizione 2 la stipula di un Patto di collaborazione, ai sensi del Regolamento n. 391 per il governo dei beni comuni urbani approvato dalla Città di Torino con Deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 201901609/070.

La proposta prevede il posizionamento e la cura di 20 orti in cassone, della misura indicativa di 120 x 80 x 20 cm, accessibili a tutti i cittadini, in due differenti aree della circoscrizione ovvero nello spazio pubblico di via Morandi 6 (zona retrostante la Villa Scintilla) e nel giardino pubblico di via Roveda 35/1 (area sopraelevata).

Tale iniziativa, denominata "L'orto tra le case", si inserisce nell'ambito delle attività previste dal **progetto europeo ProGIreg (Productive Green Infrastructure for Post-industrial Urban Regeneration)**, al quale la Città di Torino aderisce, e si propone i seguenti obiettivi:

- riconvertire aree post industriali attraverso sperimentazioni di tecnologie nature based, trasformandole in infrastrutture verdi, coinvolgendo cittadini, ONG e associazioni del territorio,
- sviluppare da tali tecnologie nuove soluzioni e prodotti;
- creare impresa e occupazione sono i contenuti del progetto europeo "ProGIreg" (Productive Green Infrastructure for Post-industrial Urban Regeneration) che coinvolge, insieme a Torino, le città di Dortmund (Germania) e Zagabria (Croazia) – oltre alla città cinese di Ningbo - che, insieme, intendono sfruttare nel migliore dei modi il potenziale di aree post-industriali, con una forte propensione per lo sviluppo tecnologico posto in relazione con i cambiamenti climatici.

Focus del progetto è il quartiere Mirafiori Sud. Avviato nel giugno 2018 (con l'installazione di 10 cassoni in via Roveda), il progetto avrà una durata di cinque anni e vedrà la realizzazione, nel

quartiere di Mirafiori Sud, di soluzioni verdi quali orti scolastici e di comunità, tetti verdi, pareti verdi, giardini pollinator friendly per favorire la diffusione di insetti impollinatori, forestazione urbana basata su new soil, suolo rigenerato, nonché sperimentazioni di acquaponica. In tutte le sue attività ProGReg mette al centro la partecipazione degli abitanti, che saranno coinvolti nella progettazione, nella realizzazione e nella cura delle soluzioni verdi.

La Città di Torino è ente coordinatore sul territorio e tra i **partner locali** (Città Metropolitana di Torino, Politecnico di Torino, Università di Torino, Acea Pinerolese Industriale, Arpa Piemonte, Associazione Coefficiente Clorofilla, Dual Srl, Environment Park, Orti Alti, SiTi, Miravolante) vi è la Fondazione della Comunità Mirafiori che, in partnership con Miravolante, cura le azioni di comunicazione sul territorio e di coinvolgimento degli abitanti e che dovrà operare affinché all'interno o in prossimità di aree ATC di Mirafiori Sud, sia creato un orto in cassoni.

Tale opera dovrà essere realizzata con la co-progettazione e la co-gestione degli abitanti che, al termine del progetto, dovranno farsi carico del mantenimento dell'orto.

Con l'intento di ampliare le attività già previste dal suddetto progetto e di coinvolgere un maggior numero di popolazione, incrementando le ricadute positive sul territorio, con deliberazione mecc. 201805010/085, il Consiglio di Circoscrizione 2 ha concesso alla Fondazione delle Comunità di Mirafiori Onlus il contributo finanziario di Euro 2.800,00 per l'acquisto dei 20 cassoni.

Pertanto, in seguito alla fine dei lavori di sistemazione del marciapiede di via Morandi 6, al fine di facilitare l'esecuzione del progetto, la Circoscrizione 2 intende aderire alla proposta pervenuta, stipulando un Patto di collaborazione (**All. 2**) con i proponenti, della durata di anni tre, a decorrere dalla data di sottoscrizione, per la sistemazione di 10 cassoni nell'area di competenza della Città di Torino ovvero lo spazio pubblico di via Morandi 6 (zona retrostante la Villa Scintilla).

Per quanto concerne invece la sistemazione dei cassoni in via Roveda 35/1, l'area interessata risulta essere di competenza dell'Agenzia Territoriale per la Casa del Piemonte Centrale la quale, su richiesta della Fondazione delle Comunità di Mirafiori, ha autorizzato la loro collocazione con nota agli atti della Circoscrizione - prot. n. 11325 del 13 novembre 2019.

A tal fine, su richiesta della Circoscrizione inoltrata con nota prot. n. 443 del 27 gennaio 2020, la Città di Torino - Corpo di Polizia Municipale -Area Eventi della Città, ha autorizzato la collocazione dei cassoni e concesso, con pratica n. 2020/40/780, l'esenzione dall'applicazione del canone di occupazione ai sensi dell'art. 13 del vigente regolamento COSAP.

La concessione scadrà il 28 febbraio 2025.

Per la corretta esecuzione delle attività previste nel patto i proponenti si impegnano a:

- utilizzare, a proprie cura e spese, tutti i mezzi, materiali e manodopera necessari;
- provvedere alla manutenzione dei cassoni ed all'eventuale ripristino o sostituzione di quelli che risultino danneggiati o in cattivo stato;
- collaborare alla manutenzione del suolo pubblico, nei punti dove sono inseriti i cassoni, affinché il suolo non risulti danneggiato;
- curare la pulizia dell'area ove sono collocati i cassoni;
- osservare scrupolosamente le normative vigenti in materia di sicurezza del lavoro;
- verificare costantemente e segnalare alla circoscrizione eventuali danneggiamenti, atti di vandalismo, criticità e usi impropri delle aree oggetto dell'intervento.
- praticare agricolture biologiche, non utilizzando concimi chimici e prodotti inquinanti (diserbanti, antiparassitari, ecc.) che possono arrecare danno all'ambiente.

Per tutto quanto attiene agli aspetti relativi alla governance e al monitoraggio del progetto, nonché per quanto previsto dal D.Lgs. 81/2008, in materia di tutela della salute e della sicurezza dei luoghi di lavoro, si rimanda al testo del Patto di Collaborazione.

Alla luce di quanto sopra esposto, e verificato che i Proponenti non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, come previsto dalle linee guida per la co-progettazione, approvate con determinazione dirigenziale mecc. 2018 40822/070, si ritiene pertanto di provvedere all'approvazione dello schema di Patto di Collaborazione, che costituisce parte integrante e

sostanziale del presente provvedimento.

La proposta è stata valutata positivamente dal Gruppo di Lavoro di cui all'articolo 7, comma 2, del Regolamento in data 10 settembre 2019, dalla Giunta Circoscrizionale nelle sedute del 22 ottobre 2019 e del 2 marzo 2020 e discussa nella riunione della IV Commissione Permanente di lavoro della Circoscrizione 2 del 13 gennaio 2021.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

DETERMINA

1. di approvare, ai sensi del Regolamento n. 391 per il governo dei beni comuni urbani approvato dalla Città di Torino con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 201901609/070 del 2 dicembre 2019, lo schema di patto di collaborazione tra la Circoscrizione 2 e la Fondazione delle Comunità di Mirafiori Onlus con sede in 10127 Torino, via Panetti 1, C.F. 97702130010 e l'Associazione Miravolante con sede in 10127 Torino, via Panetti 1, C.F. 97694100013 – Associazione di Comunità di Mirafiori, per il posizionamento e la gestione di n. 10 cassoni nello spazio pubblico di via Morandi 6 (zona limitrofa a Villa Scintilla);
2. di stipulare il suddetto patto di collaborazione, con facoltà di apportare le eventuali modifiche non sostanziali necessarie;
3. di dare atto che il Patto di Collaborazione non produce ulteriori costi a carico della Città. Pertanto, il presente provvedimento non rientra tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico di cui alla Circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, in applicazione della deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2012 05288/128) del 16 ottobre 2012, come risulta da apposita dichiarazione allegata (**Al. 3**);
4. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente"

Dettaglio economico-finanziario

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Gabriella Tetti

Nome documento sharpmx@servicesharp.it_20220216_133916.pdf.p7m

Data di verifica 18/02/2022 10:17:25 UTC

Versione verificatore 6.9.9-OBF1

Livello	Tipo	Firmatario	Autorità emittente	Esito	Pagina
1	Firma	 Bruno Manghi	ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1	VALIDA	2
		Appendice A			3

Esito verifica firma

VALIDA

✓ Firma integra

La firma è in formato CADES-BES

La firma è integra

✓ Il certificato è attendibile

Verifica alla data: 2/18/22 11:17 AM

Validazione certificato eseguita tramite OCSP

✓ Il certificato ha validità legale

Certificato Qualificato conforme al Regolamento UE N. 910/2014 - eIDAS

Periodo di conservazione delle informazioni di certificazione: 20 anni

La chiave privata associata al certificato risiede in un dispositivo sicuro conforme al Regolamento (UE) N. 910/2014 (QSCD - Qualified Signature/Seal Creation Device)

PKI Disclosure Statements (PDS): (it) <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-pds-it.pdf>PKI Disclosure Statements (PDS): (en) <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-pds-en.pdf>**Dettagli certificato****Soggetto:** Bruno Manghi**Seriale:** 2419dfdd251625b3**Nazione:** IT**Codice Fiscale:** TINIT-MNGBRN41D06L219I**Autorità emittente:** CN=ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1,OU=Qualified Trust Service

Provider,OID.2.5.4.97=VATIT-01879020517,O=ArubaPEC S.p.A.,L=Arezzo,C=IT

Utilizzo chiavi: nonRepudiation**Policies:** 0.4.0.194112.1.2,1.3.6.1.4.1.29741.1.7.1,CPS URI: <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-cps.pdf>,1.3.76.16.6,**Validità:** da 27/05/2021 12:22:22 UTC a 27/05/2024 12:22:22 UTC

La chiave privata associata al certificato risiede in un dispositivo sicuro conforme al Regolamento (UE) N. 910/2014(QSCD - Qualified Signature/Seal Creation Device)

Periodo di conservazione delle informazioni di certificazione: 20 anni**Dichiarazione di Trasparenza:**- (it) <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-pds-it.pdf>- (en) <https://www.pec.it/repository/arubapec-qualif-pds-en.pdf>

Appendice A

Certificati delle autorità radice (CA)

ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1

Seriale: 4d4afd13e8ae2789

Organizzazione: ArubaPEC S.p.A.

Nazione: IT

Utilizzo chiavi: keyCertSign | cRLSign

Autorità emittente: CN=ArubaPEC EU Qualified Certificates CA G1,OU=Qualified Trust Service
Provider,OID.2.5.4.97=VATIT-01879020517,O=ArubaPEC S.p.A.,L=Arezzo,C=IT

Validità: da 26/04/2017 06:28:06 UTC a 21/04/2037 06:28:06 UTC

All.2 alla circolare prot 16298 del 19.12.2012

CITTA' DI TORINO

DIREZIONE **Servizio Decentramento Giovani e Pari Opportunità**

SERVIZIO **Circoscrizione 2 – Santa Rita, Mirafiori Nord/Sud**

OGGETTO: Proposta di determinazione dirigenziale n. 5003/2022 del 16/02/2022.
Dichiarazione di non ricorrenza dei presupposti per la valutazione di impatto economico.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 05288/128.

Vista la circolare dell'Assessore al Bilancio Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012 prot 13884.

Vista la circolare dell'Assessore al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot 16298.

Effettuate le valutazioni ritenute necessarie,

si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non rientra tra quelli indicati all'art. 2 delle disposizioni approvate con determinazione n. 59 (mecc. 201245155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

La Dirigente di Area Circoscrizionale
Dr.ssa Gabriella TETTI

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Richiesta_Patto_PROT._8766.pdf
2. Patto_firmato.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento